



FR Manuel d'utilisation et guide d'installation



Simple. Reliable. Affordable.

GRIZZL-E ULTIMATE 48A

Download the
Grizzl-E Connect App





NEW ULTIMATE 48A MANUEL D'INSTALLATION

Ce manuel concerne l'installation de la borne de recharge pour les véhicules électriques de niveau 2. Il contient des informations sur la sécurité, l'installation, le déplacement et le stockage du chargeur. Ce document fournit des instructions relatives aux numéros de modèle indiqués et ne doit pas être utilisé pour d'autres produits.

L'utilisateur assume l'entière responsabilité de l'utilisation adéquate de ce produit. Le non-respect de cette obligation peut entraîner des blessures ou des dommages. Lisez attentivement toutes les instructions et faites preuve de prudence lorsque vous utilisez ce produit.

Version: 1.0

mai 01, 2026

Numéros de modèles :

- GRS-077-W-HW-25J48-A-GB
- GRS-077-W-HW-25J48-A-GW
- GRS-077-W-HW-25N48-A-GB
- GRS-077-W-HW-25N48-A-GW

TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ	1
INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE.....	1
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR.....	2
INSTRUCTIONS DE DÉPLACEMENT, DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE.....	2
CARACTÉRISTIQUES	3
PRÉSENTATION ET DÉBALLAGE	4
VOTRE CHARGEUR.....	4
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	5
PLANIFICATION DE L'INSTALLATION ET CÂBLAGE DU SERVICE	6
EXIGENCES RELATIVES À LA SOURCE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE	6
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE.....	7
DDFT	7
INSTALLATION	8
INSTALLATION DE LA BORNE DE RECHARGE	8
SORTIE DE COURANT MAXIMALE RÉGLABLE	11
RÉGLAGE DE LA SORTIE DE COURANT MAXIMALE	11
CONNEXION CÂBLÉE	14
PRÉPARATION DU CÂBLAGE.....	14
CÂBLAGE DU CHARGEUR.....	15
CONNECTER LE CHARGEUR DIRECTEMENT AU PANNEAU	16
SUPPORT EASYEVPLUG	17

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Ce document contient des instructions et des avertissements qui doivent être respectés lors de l'installation de la borne de recharge pour véhicule électrique de niveau 2. Avant d'installer le chargeur, lisez ce document, y compris les symboles **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION**.

Les symboles utilisés ont les significations suivantes



AVERTISSEMENT : risque de blessure



AVERTISSEMENT : risque d'incendie



AVERTISSEMENT : risque de choc électrique



ATTENTION : risque d'endommagement de l'équipement

- Ce document fournit des instructions pour la borne de recharge et ne doit pas être utilisé pour un autre produit. Avant d'installer ce produit, lisez attentivement ce manuel et consultez un entrepreneur agréé, un électricien agréé ou un expert en installation qualifié pour vous assurer de la conformité avec les normes de sécurité et les codes de construction locaux.
- Consultez un électricien pour vous assurer que ce produit peut être installé en toute sécurité.
- Veillez à ce que les matériaux utilisés et les procédures d'installation respectent les normes de sécurité et les codes de construction locaux.
- Les informations fournies dans ce manuel ne dispensent en aucun cas l'utilisateur de la responsabilité de respecter tous les codes ou normes de sécurité applicables.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE

Des précautions de base doivent toujours être prises lors de l'utilisation de produits électriques, notamment :



Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.



Ne pas laisser des enfants utiliser cet appareil.



Ne pas mettre les doigts dans le connecteur électrique.



Ne pas toucher les pièces électriques sous tension.



Ne pas utiliser ce produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble de recharge présente des entailles, des ruptures d'isolation ou tout autre signe de détérioration.



Ne pas utiliser ce produit si le boîtier ou le connecteur électrique est cassé, fissuré, ouvert ou s'il présente tout autre signe de détérioration.



Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser cet appareil avec une rallonge ou un adaptateur électrique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR

Le chargeur ne nécessite pas d'entretien de routine. Avant chaque session de charge, vérifiez que les câbles et le boîtier sont en bon état de fonctionnement et qu'ils ne sont pas endommagés.

L'extérieur de la borne de recharge est conçu pour être étanche à l'eau (Classification UL Type 4 intérieur/extérieur). Toutefois, un nettoyage périodique peut s'avérer nécessaire.

Pour assurer un entretien correct de la borne de recharge, il convient de suivre les directives suivantes

- N'utilisez qu'un chiffon de nettoyage doux de qualité automobile avec de l'eau et du savon pour nettoyer. N'utilisez pas de solvants de nettoyage.
- Il n'est pas recommandé d'immerger l'appareil sous l'eau.
- Assurez-vous que le câble de sortie est rangé sur l'étui après utilisation pour éviter de l'endommager.
- Ne pas essayer d'ouvrir, de démonter, de réparer, d'altérer ou de modifier les composants des produits. Contactez l'assistance technique pour toute réparation.

INSTRUCTIONS DE DÉPLACEMENT, DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE

- Lorsque vous déplacez ou soulevez l'appareil, portez-le toujours par le corps de la borne de recharge. N'essayez jamais de soulever l'appareil par l'un des câbles électriques.
- Conserver l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de l'eau stagnante.
- Conserver l'appareil à une température comprise entre -30C (-22F) et 70C (158F).



AVERTISSEMENT : Cet équipement est destiné uniquement à la recharge de véhicules qui ne nécessitent pas de ventilation pendant la recharge. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre véhicule pour déterminer les exigences en matière de ventilation.



AVERTISSEMENT : Le câblage de service de cette section est spécifique à l'Amérique du Nord. Avant d'installer la borne de recharge, identifiez le type de raccordement aux services publics sur place. Si vous n'êtes pas sûr de la connexion disponible sur le panneau de service, contactez un électricien agréé.

Déclaration de conformité FCC



Cette borne de recharge est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Toute modification apportée à la borne de recharge sans l'autorisation expresse du fabricant pourrait annuler la conformité FCC.

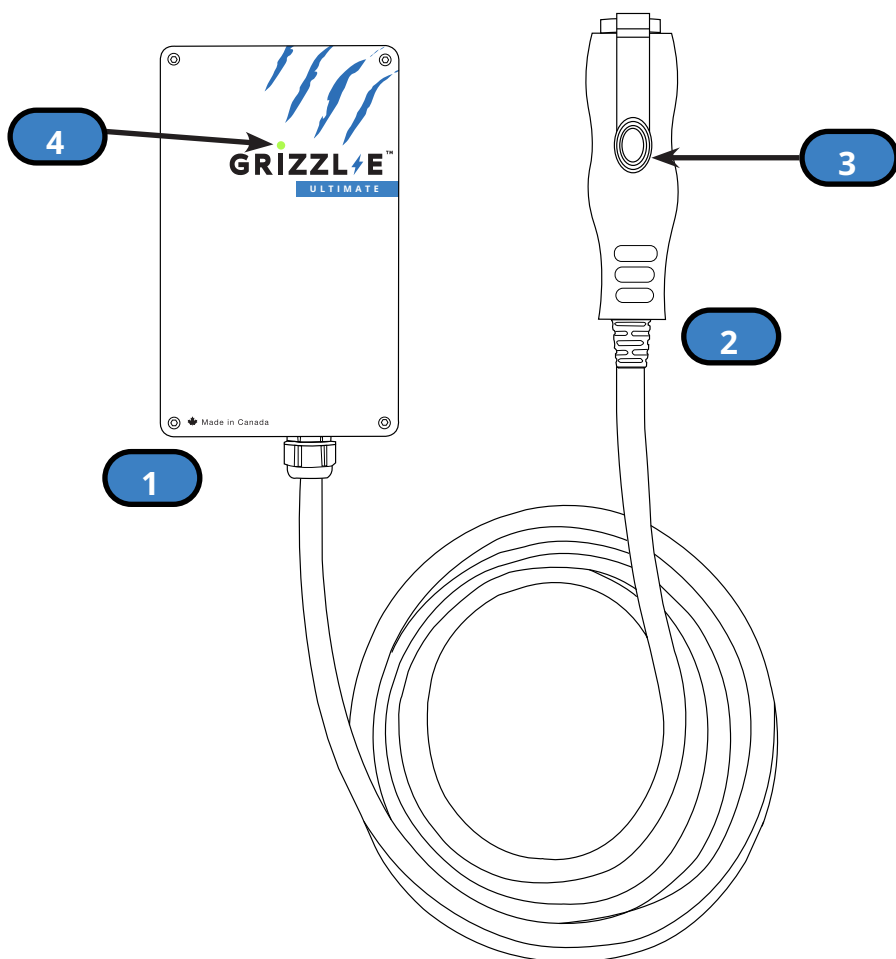
1. Cette borne de recharge ne provoque pas d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil accepte toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

CARACTÉRISTIQUES

Description	Caractéristiques
Niveau EVSE	AC niveau 2
Puissance de sortie max.	48A ; 11.5 kW sortie maximum Pour utilisation avec un circuit de 60A Réglage par défaut en usine
Autres puissances de sortie réglables	40A ; 9,6 kW sortie maximum – Pour utilisation avec un circuit de 50A 32A ; 7,7 kW sortie maximum – Pour utilisation avec un circuit de 40A 24A ; 5,8kW sortie maximum – Pour utilisation avec un circuit de 30A 16A ; 3,8 kW sortie maximum – Pour utilisation avec un circuit de 20A
Connecteur	SAE J1772 ou NACS
Longueur du câble de charge	25 ft. (7,6m)
Circuit électrique / Puissance d'entrée requise	208VAC monophasé dédié ou 240VAC biphasé, 50/60 Hz ; Disjoncteur de branchement : Bipolaire ; Conducteurs de circuit : Ligne 1, Ligne 2, Terre/Masse électrique
Raccordement alimentation d'entrée	Connexion câblée
Catégorie d'installation	NEMA 4X, intérieur/extérieur
Caractéristiques opérationnelles	Température : -22°F à 122°F (-30°C à 50°C) ; Humidité : 95% RH sans condensation
Dimensions	EVSE : 10,25 x 6,25 x 3,75 pouces (26,0 x 16,0 x 9,3 cm)
Poids	21 lbs (9,5 kg)
Connectivité	Réseau Wi-Fi 2,4 GHz
Affichage et indicateurs	Indicateurs LED d'état de charge (Mise sous tension/Prêt, Chargement, Erreur)
Certification	Certifié UL E510712

PRÉSENTATION ET DÉBALLAGE

VOTRE CHARGEUR

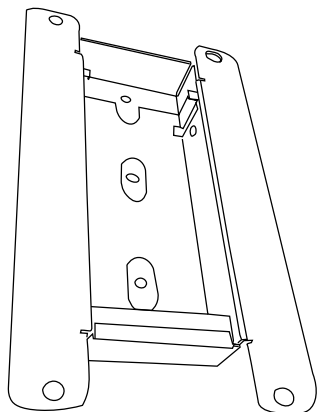


Composants du chargeur

1. Connexion filaire d'entrée
2. Connecteur J1772 pour le câble de sortie
3. Bouton de déverrouillage
4. Témoin lumineux
5. Antenne externe

CONTENU DE L'EMBALLAGE

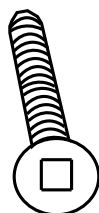
Kit de fixation



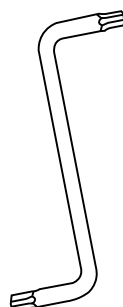
Support de fixation (x1)



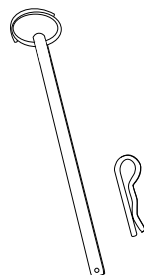
Vis de plaque
avant (x4)



Vis de plaque
arrière (x2)

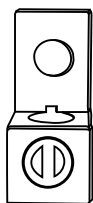


Clé hexagonale
(x1)

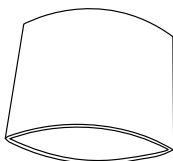


Goupille de
sécurité (x1)

Kit de câblage



Cosses (x3)

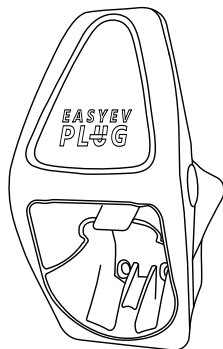


Film plastique (x3)

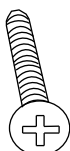


Vis de serrage (x3)

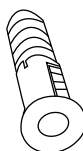
Support de charge



Support (x1)



Vis à tête
cruciforme
(x4)



Ancrage (x4)

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION ET CÂBLAGE DU SERVICE



AVERTISSEMENT : Débranchez l'alimentation électrique de la borne de recharge avant d'installer ou d'ajuster la borne de recharge. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures physiques ou endommager le système d'alimentation et la borne de recharge.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, ne branchez l'appareil que sur un circuit doté d'une protection contre les surintensités de 20 à 60 ampères maximum, conformément au Code national d'électricité américain (ANSI/NFPA 7) et au Code de sécurité électrique canadien, partie 1, C22.1. Si vous n'êtes pas sûr que votre circuit réponde à ces exigences, consultez un entrepreneur agréé, un électricien agréé ou un spécialiste de l'installation.

EXIGENCES RELATIVES À LA SOURCE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

- Avant le montage, trouvez une source électrique disponible qui peut supporter les exigences d'entrée suivantes pour la borne de recharge selon les exigences du code de sécurité électrique local :
 - » Réglage de sortie maximale 48A (réglage d'usine par défaut) : CIRCUIT DÉDIÉ évalué à 60A ; 208VAC monophasé ou 240VAC biphasé, 50-60 Hz,
 - » Réglage de sortie maximale 40A (réglage d'usine par défaut) : CIRCUIT DÉDIÉ évalué à 50A ; 208VAC monophasé ou 240VAC biphasé, 50-60 Hz,
 - » Réglage de sortie maximale 32A (réglage d'usine par défaut) : CIRCUIT DÉDIÉ évalué à 40A ; 208VAC monophasé ou 240VAC biphasé, 50-60 Hz,
 - » Réglage de sortie maximale 24A (réglage d'usine par défaut) : CIRCUIT DÉDIÉ évalué à 30A ; 208VAC monophasé ou 240VAC biphasé, 50-60 Hz,
 - » Réglage de sortie maximale 16A (réglage d'usine par défaut) : CIRCUIT DÉDIÉ évalué à 20A ; 208VAC monophasé ou 240VAC biphasé, 50-60 Hz,
- Un disjoncteur bipolaire du calibre du circuit doit être utilisé.
- La borne de recharge doit être reliée au tableau de distribution. N'utilisez pas cet appareil avec une prise électrique, une rallonge ou un adaptateur électrique.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution.

Ce produit est équipé d'un cordon comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux. Un conducteur isolé de mise à la terre est vert avec ou sans une ou plusieurs bandes jaunes, doit être installé dans le cadre du circuit de dérivation qui alimente l'appareil ou le système.

Le conducteur de mise à la terre doit être relié à la terre au niveau de l'équipement de service ou, lorsqu'il est alimenté par un système dérivé séparé, au niveau du transformateur d'alimentation.



AVERTISSEMENT : Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié si vous avez des doutes sur la mise à la terre de l'appareil.

DDFT

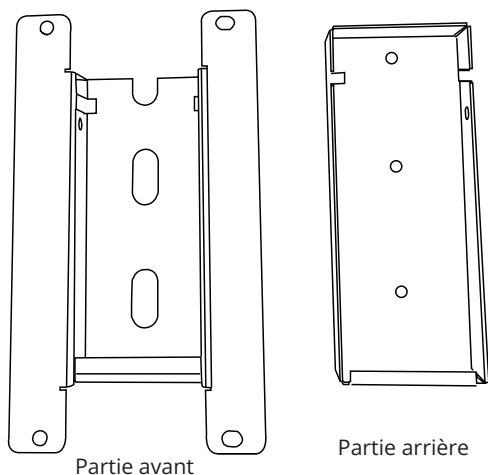
Le chargeur est équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre. Un DDFT supplémentaire en aval n'est pas nécessaire.

INSTALLATION

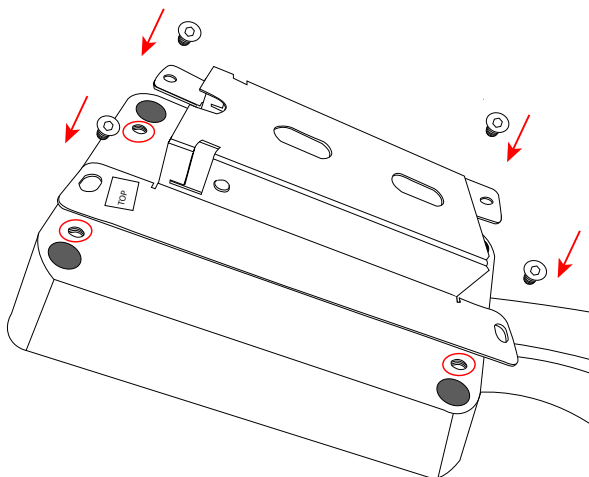
INSTALLATION DE LA BORNE DE RECHARGE

Avant de procéder à l'installation, déterminez un emplacement acceptable pour le support. Toutes les bornes de recharge doivent être ancrées dans un support de montage tel qu'un montant de 2" x 4" ou un mur en béton solide. NE PAS fixer cette unité directement sur un mur en stuc ou en placoplâtre.

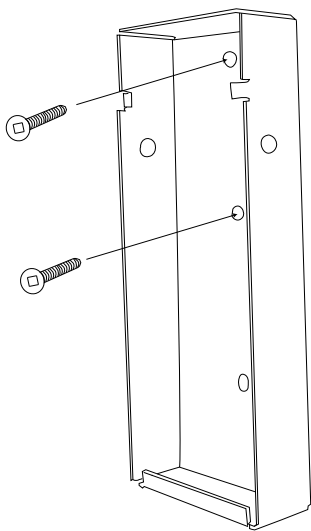
1. Séparez les pièces avant et arrière du support de montage en poussant vers le bas sur l'encoche



2. Fixez la partie avant du support de montage à la partie arrière de la borne de recharge à l'aide des vis à tête cylindrique. Veillez à ce que la partie supérieure du support de montage corresponde à la partie supérieure de la borne de recharge.



3. Fixez la partie arrière du support de montage au mur ou à une autre structure appropriée à l'aide des vis à tête Robertson.



La partie arrière du support de montage comporte trois trous permettant de le fixer aux surfaces différentes.

Utilisez les deux trous supérieurs pour fixer le support de montage à un montant mural.

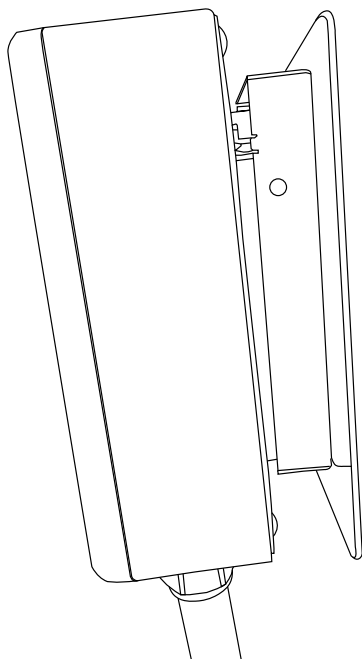
Recommandations de vis de montage :

- Pour les murs finis soutenus par des montants en bois, utilisez des vis taraudeuses #14 ou M6. (Inclus).
- Pour les murs en maçonnerie, utilisez des vis mécaniques M6. (Disponibles dans le commerce).

Cet appareil doit être installé à une hauteur suffisante par rapport au sol pour que la hauteur du système de stockage du dispositif de raccordement se situe entre 0,45 m (18") et 1,2 m (48") du sol.

4. Installez le chargeur au mur en fixant la pièce avant du support de montage à la pièce arrière du support de montage.

La borne de recharge doit être installée de manière à ce que le cordon d'alimentation ne puisse pas entrer en contact avec le sol une fois le chargeur installé.



5. Sécurisez le chargeur en place en insérant la goupille de sécurité ou le verrou de sécurité extérieur dans le support de

SORTIE DE COURANT MAXIMALE RÉGLABLE

La borne de recharge pour véhicules électriques Grizzl-E Ultimate offre la possibilité d'ajuster la sortie de courant maximale pour supporter des circuits dédiés comme suit :

Puissance du circuit	Sortie maximale
60 A	48 A (11,56 kW)
50 A	40 A (9,6 kW)
40 A	32 A (7,68 kW)
30 A	24 A (5,76 kW)
20 A	16 A (3,84 kW)

Les exigences stipulent que seulement 80 % de la charge nominale du circuit peut être utilisée.

RÉGLAGE DE LA SORTIE DE COURANT MAXIMALE

1. Retirez le couvercle en enlevant les 4 vis situées à chaque coin de la borne de recharge. Utilisez la clé hexagonale pour retirer le couvercle. Ne pas utiliser d'outils électriques.

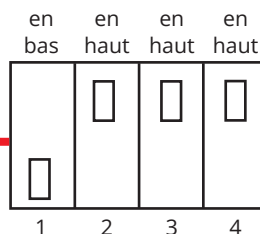
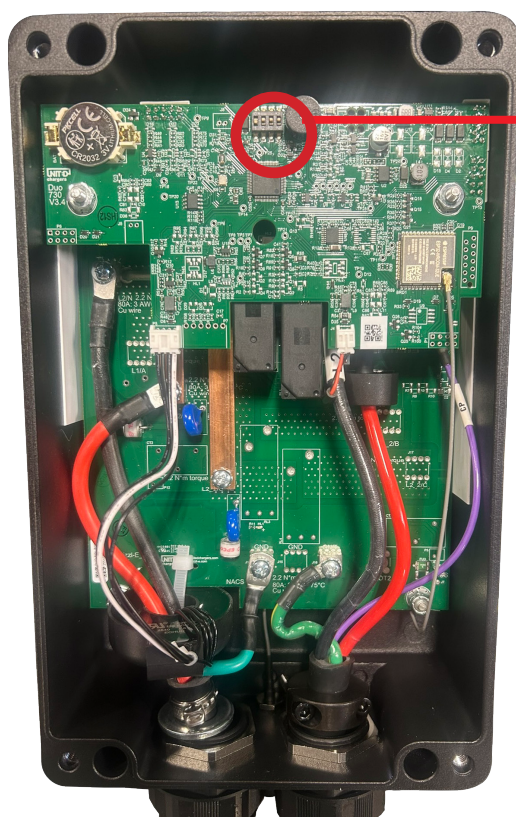


ATTENTION : N'utilisez pas d'outils électriques pour retirer les vis, car vous risqueriez de les endommager. Utilisez la clé hexagonale fournie.



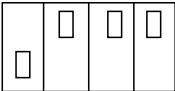
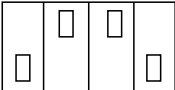
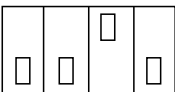
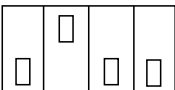
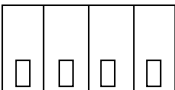
ATTENTION : Le tube LED est fixé au couvercle. Placez le couvercle face vers le bas sur une surface plate pour éviter d'endommager le tube LED.

2. Mettez le couvercle de côté. Localisez le commutateur DIP sur la carte de circuits imprimés de la borne de recharge. Le commutateur DIP est un commutateur à 4 positions sur la carte de circuits imprimés supérieure, située sur le côté droit du chargeur.



AVERTISSEMENT : Ne touchez pas aux pièces électriques sous tension. Débranchez l'alimentation électrique de la borne de recharge avant de régler les commutateurs DIP. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures physiques ou endommager la borne de recharge.

3. Ajustez la sortie de courant maximale à 48A, 40A, 32A, 24A ou 16A, en utilisant la combinaison suivante de réglages du commutateur DIP :

Sortie de courant maximale	DIIP 1	DIIP 2	DIIP 3	DIIP 4	Réglage du commutateur DIP
Sortie de courant maximale 48 A (Réglage par défaut en usine)	en bas	en haut	en haut	en haut	
Sortie de courant maximale 40 A	en bas	en haut	en haut	en bas	
Sortie de courant maximale 32 A	en bas	en bas	en haut	en bas	
Sortie de courant maximale 24 A	en bas	en haut	en bas	en bas	
Sortie de courant maximale 16 A	en bas	en bas	en bas	en bas	

4. Une fois le réglage du commutateur DIP effectué, réassemblez la borne de recharge. Réinstallez le couvercle supérieur sur la borne de recharge en appliquant le couple de serrage suivant pour fixer les (4) vis à tête cylindrique :

Vis	Couple
M4	1.6 Nm 14 lbf-in

CONNEXION CÂBLÉE



AVERTISSEMENT : Le raccordement électrique doit être effectué par un entrepreneur agréé, un électricien agréé ou un spécialiste de l'installation formé à cet effet. Respectez tous les codes électriques et les normes de sécurité en vigueur. Assurez-vous que toutes les pièces et tous les outils sont conformes aux réglementations. Le fait de ne pas câbler correctement la borne peut entraîner un risque d'électrocution, de blessure physique ou d'incendie.

PRÉPARATION DU CÂBLAGE

1. Choisissez un calibre de fil approprié en fonction des réglages du courant de sortie maximal. Utilisez une gaine thermorétractable pour couvrir la partie non isolée de la borne.

Sortie maximale	Calibre de fil L1 L2	Calibre de fil G
48 A	4-6 AWG	4-10 AWG
40 A	6-8 AWG	6-10AWG
32 A	6-8 AWG	9-10 AWG
24 A	8 AWG	8-10 AWG
16 A	8 AWG	8-10 AWG

Voir le Chapitre SORTIE DE COURANT MAXIMALE RÉGLABLE on page 11 pour plus d'informations sur le courant de sortie maximal.

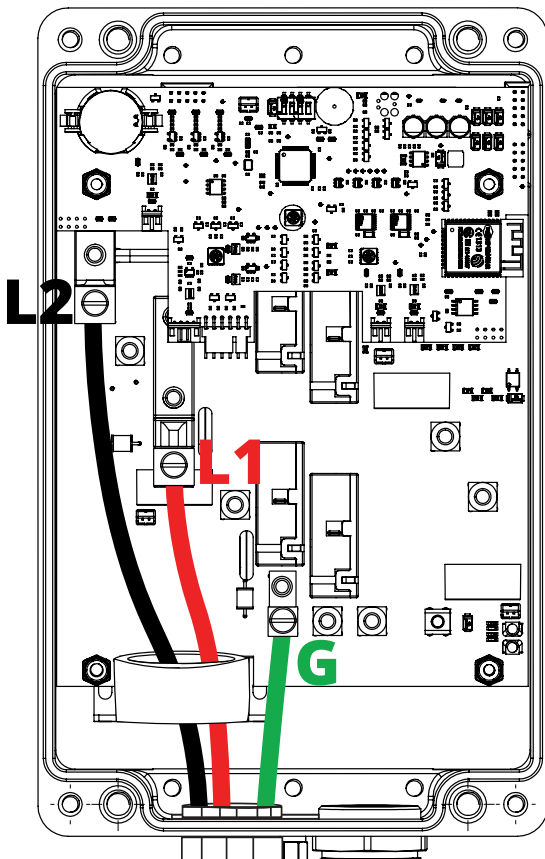
Respectez tous les codes et normes de sécurité électrique en vigueur. Utilisez le fil rouge pour L1, le fil noir pour L2 et le fil vert pour G.

Borne	Conducteur	Vis	Spécification	Couple
L1, L2, G	4-8 AWG (10 AWG pour la mise à la terre)	M4	Fil de cuivre 75 °C	max 2,2 Nm

2. Choisissez un conduit approprié conformément à tous les codes et normes de sécurité électrique en vigueur. Le diamètre de l'ouverture du boîtier est de 1,26" (32 mm).

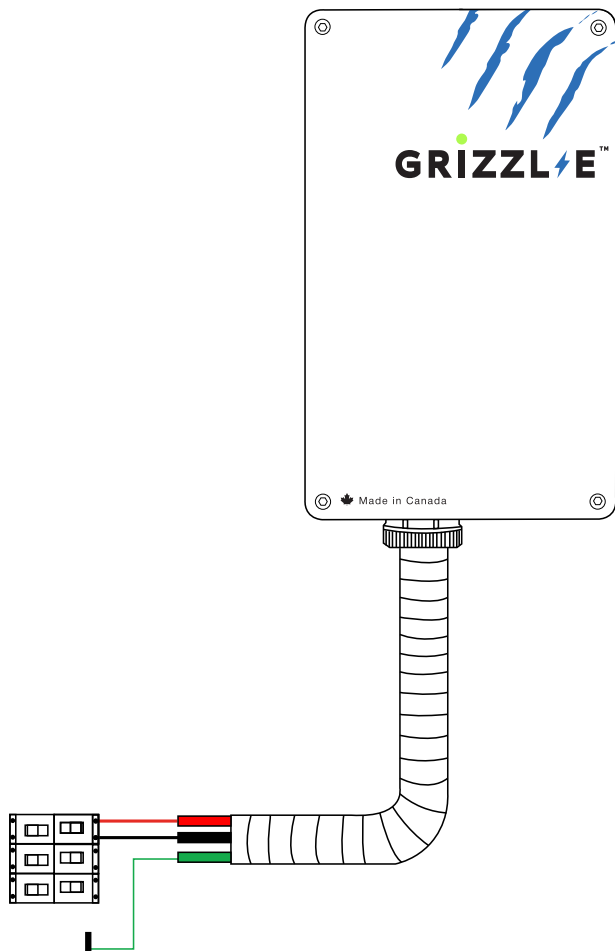
CÂBLAGE DU CHARGEUR

1. Retirer le capot avant de la borne de recharge en dévissant les 4 vis situées à chaque coin. Utiliser la clé hexagonale fournie. Ne pas utiliser d'outils électriques.
2. Utiliser les vis de borne pour fixer les cosses de borne aux connecteurs de borne. Connecter les cosses aux bornes L1, L2, et G. Serrer les vis de borne à un couple de 2,2 Nm.
3. Connecter le conduit au presse-étoupe d'entrée du câble.
4. Faire passer les fils d'entrée (L1, L2, G) à travers le conduit jusqu'à la borne.
5. Faire passer L1 et L2 à travers le transformateur.
6. Placer la gaine thermorétractable sur les cosses de borne.
7. Insérer L1, L2, et G dans les cosses correspondantes.
8. Fixer les fils aux cosses à l'aide des vis. Utiliser un pistolet à air chaud pour rétracter la gaine autour du fil et de la cosse.



9. Réinstaller le capot de la borne de recharge. Serrer les vis du capot à un couple de 1,6 Nm.

CONNECTER LE CHARGEUR DIRECTEMENT AU PANNEAU



1. Amener les conducteurs jusqu'au tableau de distribution triphasé 380 V. Connecter les conducteurs aux lignes :
 - » **Ligne 1** (120 VAC à la terre)
 - » **Ligne 2** (120 VAC à la terre)
2. Connecter **PE** à la terre du tableau de distribution.
3. Connectez le conduit à la boîte de jonction.

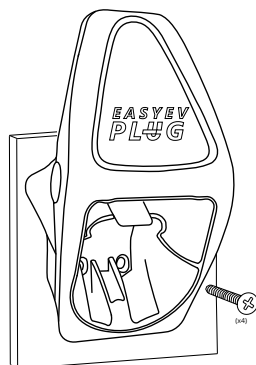
SUPPORT EASYEVPLUG

Le support EasyEvPlug est utilisé pour protéger la prise de charge et maintenir le câble lorsque la borne n'est pas utilisée.

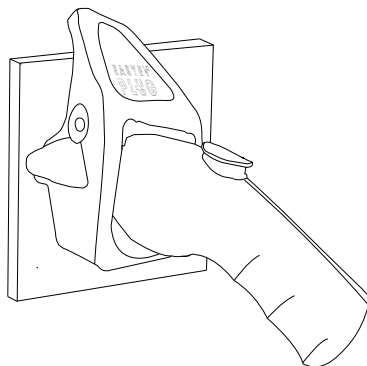
Le support peut être installé à n'importe quel endroit près de la borne de recharge.

Pour installer le support EasyEvPlug :

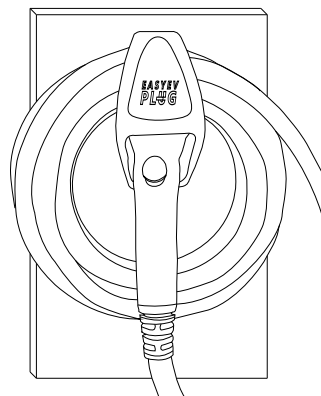
1. Maintenez le dos du support contre la surface de montage. Fixez les vis à tête cruciforme dans les trous à l'arrière. Utilisez des chevilles si vous fixez le support directement sur une cloison en placoplâtre.



2. Insérez le connecteur de charge dans le support.



3. Enroulez le câble sur le dessus du support.



Remarque : Retirez le capuchon en caoutchouc du pistolet de chargement avant de l'insérer dans le support. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager le capuchon ou le support.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le manuel de l'utilisateur le plus récent est disponible en ligne :

<https://grizzl-e.com/fr-ca/user-manuals/>

Visiter notre page d'assistance technique :

<https://autochargers.zendesk.com/hc/fr-ca>

Consulter les conditions générales :

<https://grizzl-e.com/fr-ca/returns/>

Numéro sans frais+1-833-971-8118

Boîte générale: info@unitedchargers.com

Site internet: <https://grizzl-e.com/fr-ca/>

**UNITED CHARGERS INC.
CANADA, 25 POLLARD ST.,
RICHMOND HILL ON L4B 1A8**



grizzl-e.com

